

Guatemala, 31 de Enero de 2012

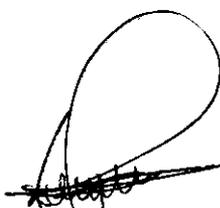
Ingeniero Cesar Augusto Corado Elías  
Director General de Hidrocarburos  
Su Despacho

Ingeniero Corado:

En cumplimiento de la cláusula de Contrato Administrativo No. DGH-08-2012 celebrado entre la Dirección General de Hidrocarburos y mi persona, tengo a bien presentar el informe correspondiente al periodo del 05 al 31 de Enero de 2012.

- a) Elabore informes y estudios estadísticos relacionados con las diversas actividades de la fiscalización;
- b) Realice monitoreos sobre precios de venta en expendios de gas licuado de petróleo y en estaciones de servicio de productos petroleros;
- c) Elabore análisis solicitados por la Dirección General de Hidrocarburos en materia de fiscalización de los productos petroleros;
- d) Atendí denuncias relacionadas con las actividades del Departamento;
- e) Apoye y asistí en la elaboración de documentos, presentaciones e informes solicitados por la Dirección General de Hidrocarburos;
- f) Emití opinión técnica conforme a expedientes de trámite que se relacionen con la cadena de comercialización; y
- g) Otras actividades que fueron asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos.

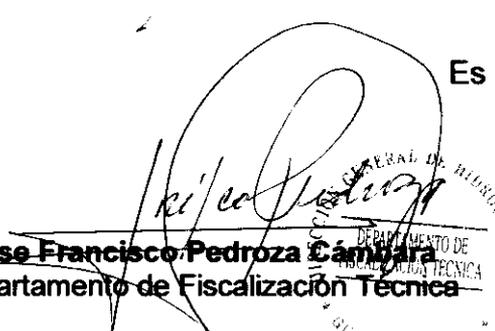
Atentamente,



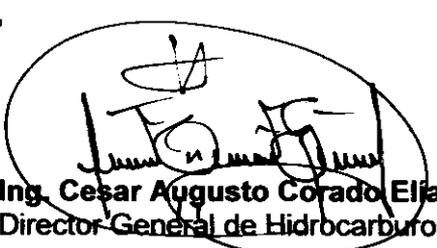
**Natalia Ixchel Rodas Ralda**  
Analista Fiscalización Técnica

Vo.Bo.

Es Conforme,



**Ing. Jose Francisco Pedroza Cámara**  
Jefe Departamento de Fiscalización Técnica



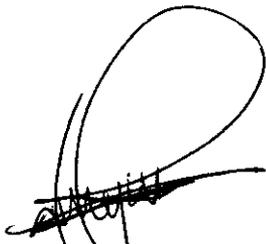
**Ing. Cesar Augusto Corado Elías**  
Director General de Hidrocarburos

# FINIQUITO

Por este medio otorgo al Ministerio de Energía y Minas el más amplio y eficaz **FINIQUITO** correspondiente al contrato DGH guión ocho guión dos mil doce (DGH-08-2012), celebrado entre la Dirección General de Hidrocarburos y mi persona; haciendo constar que dicha institución cumplió con todas sus obligaciones contractuales.

Y para el uso que a la Institución le convenga entrego el presente documento, Guatemala, treinta y uno de enero del dos mil doce.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Natalia Ixchel Rodas Ralda', with a large, stylized loop above the name.

**Natalia Ixchel Rodas Ralda**  
**A-1 180,304**

Guatemala, 31 de Enero de 2012

Ingeniero Cesar Augusto Corado Elías  
Director General de Hidrocarburos  
Su Despacho

Ingeniero Corado:

En cumplimiento de la cláusula octava de Contrato Administrativo No. DGH-08-2012 celebrado entre la Dirección General de Hidrocarburos y mi persona, tengo a bien presentar el INFORME FINAL, correspondiente al periodo del 05 de enero al 31 de enero de 2012.

- a) Elabore informes y estudios estadísticos relacionados con las diversas actividades de la fiscalización;
- b) Realice monitoreos sobre precios de venta en expendios de gas licuado de petróleo y en estaciones de servicio de productos petroleros;
- c) Elabore análisis solicitados por la Dirección General de Hidrocarburos en materia de fiscalización de los productos petroleros;
- d) Atendí denuncias relacionadas con las actividades del Departamento;
- e) Apoye y asistí en la elaboración de documentos, presentaciones e informes solicitados por la Dirección General de Hidrocarburos;
- f) Emití opinión técnica conforme a expedientes de trámite que se relacionen con la cadena de comercialización; y
- g) Otras actividades que fueron asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos.

Atentamente,



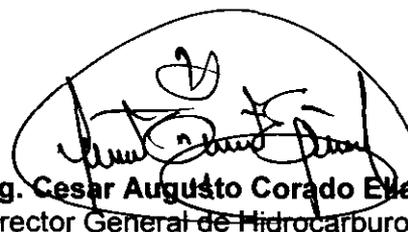
**Natalia Ixchel Rodas Ralda**  
Analista Fiscalización Técnica

Vo.Bo.

Es Conforme,



*Jose Francisco Pedroza Cámara*  
**Ing. Jose Francisco Pedroza Cámara**  
Jefe Departamento de Fiscalización Técnica



**Ing. Cesar Augusto Corado Elías**  
Director General de Hidrocarburos